



# **Evidence for THE Impact Rankings Questionnaire**

University:Cyprus International UniversityCountry:North Cyprus- TurkeyWeb Address:www.ciu.edu.tr

[3]

[3.3.1]

# **Current Collaborations with Health Institutions**

Cyprus International University has established agreements with local, national, and international health institutions to facilitate data gathering, education, and research related to the Sustainable Development Goals (SDGs).

# **Local and National Collaborations**

Affiliation protocol with the Ministry of Health of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) (See **Appendix 1a**)

Consultancy and training protocol with the Pharmacists Association of TRNC (see **Appendix 1b**) Health Service Agreement with Kolan British Hospital (see **Appendix 1c**) Collaboration agreement with TRNC Disabled Sports Federation (see **Appendix 1d**)

# **Global Collaborations**

Clinical Practices and Collaboration Protocol with Başkent University Faculty of Medi cine (see **Appendix 2a**) Clinical Practices and Collaboration Protocol with Başkent University Faculty of Medicine Revised (see **Appendix 2b**)

Protocol for Joint Medicine Program with Baskent University (see Appendix 2c)

Agreement for Dual Degree Program with the University of Rome Tor Vergata (see **Appendix 2d**)

Memorandum of Understanding with Bukhara Medical Institute (see Appendix 2e)

Memorandum of Understanding with Shadid Behesti Univ of Medical Sciences (see Appendix 2f)





# Appendix 1a: Local and National Collaborations Health Ministry



ULUSLARARASI KIBRIS UNIVERSITESI

KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI

### KUZEY KIBRIS TÜRK CUMHURİYETİ SAĞLIK BAKANLIĞI

ILE

### ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ ARASINDAKİ AFILIASYON PROTOKOLÜ

#### I. AMAÇ:

Bu protokolün amacı, Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Sağlık Bilimleri Fakültesi, Sağlık Bilimleri Yüksekokulu, Sağlık Bilimleri Meslek Yüksekokulu ve Eczacılık Fakültesi ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) Sağlık Bakanlığı'nın, KKTC'nin sağlık sorunlarına yönelik birlikte yürütecekleri araştırma ve eğitim faaliyetlerini gerçekleştirmek için afiliasyon esaslarını belirlemektir.

Bu protokolde adı geçen: "Bakanlık", KKTC Sağlık Bakanlığı'nı, "Üniversite", Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'ni, "Sağlık Birimleri", Sağlık Bakanlığı'na ait Hastane ve Sağlık Merkezleri'ni ve Hastane ise tüm Devlet Hastaneleri'ni (Dr. Burhan Nalbantoğlu, Gazimağusa, Dr. Akçiçek ve Cengiz Topel Devlet Hastanesi) anlatır.

### 2. KAPSAM:

Bu protokol, Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Sağlık Bilimleri Fakültesi, Sağlık Bilimleri Yüksekokulu, Sağlık Bilimleri Meslek Yüksekokulu, Eczacılık Fakültesi, Tıp Fakültesi, Diş Hekimliği Fakültesi ve Üniversite'nin diğer birimlerinin; KKTC'nin toplum sağlığına yönelik yapılacak bilimsel araştırma ve eğitim çalışmalarında Hastane ve Sağlık Birimlerinin birlikte kullanılmasına yönelik esasları kapsamaktadır. Bakanlık dilediği üniversite ve/veya eğitim kurumlarına tüm hastane ve/veya sağlık kurumları ve/veya birimlerinde dilediği şartlarda kullanım ve/veya afiliasyon anlaşması hakkı olduğu hususunu saklı tutar ve üniversite de bu hususu kabul ile hiçbir surette aksine itirazı olmayacağını kabul ve beyan eder.

### 3. İŞBİRLİĞİ ALANLARI VE YÜKÜMLÜLÜKLER:

- a) Bakanlık, Üniversite tarafından yürütülecek eğitim ve araştırma faaliyetlerinde Hastane ve Sağlık Birimleri kullanma imkanı sağlar. Sağlık Bakanlığı bu kullanıma yönelik esasları dilediği zaman değiştirme hakkım saklı tutar ve herhangi bir zaman Üniversite'ye yapacağı bir bildirim ile bu esasları değiştirme hakkına sahiptir. Keza Bakanlık istediği zaman hastaneleri başka üniversite ve/veya eğitim kuruluşlarının yarı ve/veya tam zamanlı kullanımına açma hakkına sahip olup bu protokol hiçbir surette aksine engel ve/veya hak teşkil etmez.
- b) Bakanlık, Sağlık Birimleri ve Hastanede her eğitim yılı öncesi ilgili fakültelerin belirleyeceği bölümler ve/veya servislerde, hizmeti aksatmayacak sayıda öğrencinin staj yapmasına imkan verir. Yapılacak stajlar ile ilgili planlar hastane ihtiyaçları göz önünde bulunarak Bakanlık tarafından tespit edilir.
- Üniversitenin talep ettiği stajlar, Hastane Başhekimi ve ilgili Fakülte'nin belirleyeceği ve/veya yetkili kılacağı sorumlu eğitmenlerin gözetiminde denetlenir ve uygulamaların







gereği gibi yapılması sağlanır. Staj görecek öğrenciler ve Üniversite personeli Başhekimin talimatı ve/veya kuralları ve/veya sevk ve iradesi altında hastanede staj faaliyetinde bulunurlar.

- d) Üniversite, eğitim ve araştırma amacı ile kullanılacak laboratuvar örnekleri, hasta verileri, bağışlanmış kan, klinik veri ve örneklerini hastaların kişisel sağlık verilerini korumak koşulu ile ilgili Hastane Başhekiminden izin alarak talep eder. Söz konusu veriler bilimsel bir yayım veya herhangi bir medyada yayımlanacaksa Bakanlıktan izin alınması zorunludur.
- e) Üniversite, hazırlayacağı araştırma projeleri ile Hastane ve Sağlık Birimlerinin teknolojik altyapısının ve klinik servis hizmetlerinin çağın gereklerine uygun olarak geliştirilmesinde ücretsiz danışmanlık hizmeti verir.
- f) Üniversite, Sağlık Bakanlığı bünyesinde çalışan her düzeydeki doktor ve diğer sağlık personelinin eğitim ile ilgili Üniversiteye ait laboratuvar ve benzeri olanaklarının kullanılmasına izin verebileceği gibi, Bakanlığın talebi doğrultusunda, Sağlık Bakanlığı personeline Üniversite işleyişini aksatmayacak şekilde, olanaklar çerçevesinde çeşitli konularda kurs ve/veya hizmet içi eğitim verir.
- g) Taraflar, KKTC'deki sağlık sorunlarının belirlenmesinde ve belirlenen sorunlara bilimsel ve kalıcı çözüm bulma konularında birbirlerinin bilgi ve deneyimlerinden yararlanır. Üniversite, Bakanlığın bu hususlarda yapacağı taleplere ücretsiz araştırma ve rapor ile destek vermeyi ve bu raporları en geç 6 ay içerisinde tamamlayarak Bakanlığa yapacağı sunum ile teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder.
- h) Taraflar, karşılıklı olarak bilimsel ve eğitim amaçlı toplantıların düzenlenmesini özendirir ve ortak araştırmaları destekler.
- Hastane ve Sağlık Birimlerinin akreditasyon alabilmeleri için Üniversite danışmalık yapar.
- j) Üniversite, KKTC devlet hastanelerini eğitim hastaneleri haline gelebilmesi için gönüllü danışmanlık hizmeti verir ve gerektiğinde kendi maddi kaynaklarını sağlık veya hastane hizmetlerinin iyileştirmesinde kullanır. Bu konuda tarafların uzlaşı sağlamaları halinde karşılıklı mutabakat ile ek protokoller imzalanır.

### 4. PROTOKLÜN İŞLEYİŞİ VE YÜRÜTÜLMESI:

- a) Protokolün işlerlik kazanabilmesi için işbirliğinin şekil ve ayrıntılarını belirleyen "Ek Protokoller" gelişen ihtiyaçlar çerçevesinde tarafların önerileri doğrultusunda düzenlenir.
- b) İşbu protokol Üniversite ve Bakanlık tarafından yürütülür.
- c) Hastanelerde; bu protokol yürürlükte olduğu süre içerisinde Üniversite'nin Tıp Fakültesi'nin ismi resepsiyon kısmında "İlgili Fakültenin Afiliye Hastanesidir" diye Üniversite'nin hazırlayacağı kırlangıç panosu ile sergilenir. İşbu protokol 3 yıl süresince yürürlükte kalır. Sürenin bitimine I ay kala taraflardan biri işbirliğinin sona erdirilmesini yazılı olarak talep etmedikçe bu protokol 3 yıllık sürelerle kendiliğinden uzamış sayılır.

### 5. PROTOKOLÜN YÜRÜRLÜĞE GİRMESİ VE SÜRESİ:

Bu Protokol karşılıklı tarafların imzalanmasından sonra yürürlüğe girecektir. Protokol süresi 21.02.2024 tarihinden başlayıp 21.02.2027 tarihinde sona erecektir. Protokol süresi 3 yıldır. Ancak, protokol süresi dolmadan 30 gün önceden tarafların yazılı herhangi bir ihbarı olmaması durumda kendiliğinden aynı sürelerle uzatılmış sayılır.

### 6. PROTOKOLÜN FESHİ:

Üniversite, protokolde belirtilen yükümlülüklere ve/veya Protokol şartlarından herhangi birine riayetsizliği halinde, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı'nca işbu Protokol tek taraflı fesih edilir. İşbu Protokol'ün bu şekilde feshi halinde Üniversite'nin buna itiraz hakkı olmayacağı gibi hiçbir hak ve tazminat talebinde bulunamaz.

m







 İHTİLAFLARIN ÇÖZÜM ŞEKLİ: Bu protokolün hüküm ve tatbiklerinden doğabilecek ihtilaflar dostane ve iyi niyet çerçevesinde çözümlenir.

Bu protokol iki kopya olarak hazırlanmıştır.



Tarih: 21.02.2024



Tarih:21.02.2024





# **Appendix 1b: Local and National Collaborations Pharmacists Association**

KIBRIS TÜRK ECZACILAR BİRLİĞİ VE ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ DANIŞMANLIK VE EĞİTİM FAALİYETLERİNDE İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ



2021





## Taraflar Madde 1

İşbu protokol bir taraftan Kıbrıs Türk Eczacılar Birliği (bundan sonra kısaca KTEB olarak adlandırılacaktır.) ile diğer taraftan Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi (bundan sonra kısaca UKÜ olarak adlandırılacaktır.) arasında aşağıda belirtilen hususlar konusunda mutabik kalınarak akteylenmiştir.

## Protokolün Kapsamı Madde 2

Bu protokol Kıbrıs Türk Eczacılar Birliği ile Uluslararası Kıbrıs Universitesi arasındaki eğitim amaçlı organizasyonları, bilimsel işbirliğini ve işbu protokol dahilinde yer alan tüm amaçların gerçekleşmesini kapsamaktadır.

## Protokolün Konusu Madde 3

Bu protokol Kıbrıs Türk Eczacılar Birliği ile Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi arasındaki tarafların ihtiyaçlarına yönelik;

- 1. Eğitim ve araştırma programları oluşturmak,
- Üniversite öğretim üyeleri, özelde UKÜ Eczacılık Fakültesi öğrencileri genelde ise tüm UKÜ öğrencileri ve KTEB üyesi eczacılar arasındaki ilişkileri geliştirmek,
- 3. Bilimsel araştırma çalışmalarının sonuçlarının ortak kullanımını sağlamak,
- 4. Toplum sağlığına hizmet etmek,
- 5. Bilimsel amaçlı organizasyonlarla, deneyimlerini tarafların birbirlerine aktarmasını sağlamak için işbu protokolü oluşturan aşağıdaki maddeleri, bu protokolün bütününü ve uygulanmasına yönelik koşullarını karşılıklı olarak kabul ve taahhüt ederler.

# İşbirliği

## Madde 4

Taraflar yukarıda belirlenen anlayış çerçevesinde işbirliği yapacakları alanları aşağıda açık bir şekilde belirtilmiş olan ölçütler çerçevesinde gerçekleştirecekler ve bu alanlarda bilimsel bilgi ve deneyim değişiminde bulunacaklardır.

1.07

Mr.





## Sertifikalı Eğitim Programları Madde 5

KTEB ihtiyaçlarına yönelik sertifikalı eğitim programlarının geliştirilmesi için UKÜ'ye eğitim programı tekliflerini sunabilecektir. UKÜ yapılan tekliflerin olumlu olması için taraflar azami çaba sarf edecektir. Açılacak Sertifikalı Eğitim programlarının koşulları işbu protokole bağlı kalmak koşulu ile oluşturulacak ek protokoller ile belirlenecektir. KTEB tarafından talep edilen Sertifikalı Eğitim Protokolünün asgari olarak aşağıdaki şartları içermesi gerekmektedir.

- i. Talep edilen eğitimin açık olarak yapılmış tarifi/tanımı,
- ii. Talep edilen eğitim programına katılması planlananların unvanları ve eğitim durumları,
- iii. Talep edilen programın süresi,
- iv. Talep edilen eğitimin süresi,
- v. Talep edilen eğitim için sağlanacak bütçe.

## Gezici Sağlık Hizmetleri Madde 6

Halk sağlığına katkı, halkın ilaç kaynaklı sorunlarının tespiti ve sorunların giderilmesi, toplumun ilaç bilgisinin arttırılması, farkındalığın arttırılması amaçları ve Bu amaçlar doğrultusunda, taraflardan biri her iki tarafın katılımı ve gerektiği hallerde Eczacılık lisans ve lisansüstü öğrencilerinin de katılımı ile gezici sağlık hizmetlerinin verilmesini talep edebilir ve/veya gezici sağlık hizmetl faaliyetlerinin daha geniş alanlara yayılmasını talep edebilir. Böyle bir talep karşısında diğer taraf üzerlerine düşen görev ve sorumlulukları yerine getirmek için çaba sarf eder. Bu konuya ilişkin teferruatlar yapılacak ek protokolleri ile belirlenir.

## KTEB Bilim Kurulunun Kurulması Madde 7

İşbu protokol ile ortak çalışmaların ve araştırma projelerinin sağlıklı bir şekilde yürütülmesi ve protokolün ortaya çıkmasına neden olan karşılıklı bilimsel iyi niyete uygun sonuçlar üretmesi, toplum sağlığını iyileştirici her türlü faaliyetin gerçekleştirilmesi ve ülke sağlık politikalarına katkı koymak amacı ile KTEB ile UKÜ işbirliğinde eczacılık alanında bir Bilim Kurulunun kurulması için çalışmalar başlatılacaktır. Bu amaçla, her iki taraf aşağıda belirtilen koşullara uygun olarak imkanlarını sunacaktır.

Bilim Kurulunun oluşturulması halinde;

the

U





i. UKÜ Eczacılık Fakültesi'nden en az 1 (bir) Öğretim Üyesi Kurul içerisinde yer alacaktır.

İşbu protokol hükümlerinin devam ettiği her akademik yıl içinde en az iki kez çalışmaların son durumu hakkında Kurul UKÜ'ye bir rapor eşliğinde bilgi aktaracaktır.

## UKÜ-İlaç Danışma Merkezi Faaliyetleri Madde 8

Bu protokol ile kuruluşu 2021 tarihinde gerçekleşen ve halen faaliyetlerine devam eden UKÜ-İlaç Danışma Merkezi'nin KTEB üyesi eczacılarının ve halkın yararına, bu protokolün ruhuna uygun her türlü bilgi, deneyim, eğitim ve hizmet paylaşımında bulunması amaçlanmaktadır. Bu doğrultuda, aşağıda belirtilen faaliyetler yanında UKÜ-İlaç Danışma Merkezi'nin etkin kullanımını arttırmak için faaliyetler yapılmasını diğer taraftan talep edebilirler.

- UKÜ-İlaç Danışma Merkezi faaliyetlerinin KTEB üyesi eczacılar ve toplum nezdinde bilinirliğinin arttırılması amacı ile her türlü yazılı, sözlü ve elektronik ortamda tanıtım faaliyetlerinde ortak uygulamalar yapmak.
- UKÜ-İlaç Danışma Merkezi tarafından gerçekleştirilen analizlerin sonuçları, bu sonuçların gerektirdiği eğitim ve deneyim paylaşımı için gerekli ortamları sağlamak ve bu faaliyetleri gerçekleştirmek.
- III. UKÜ-İlaç Danışma Merkezi'nin halka tanıtılması maksadıyla KTEB üyesi bulunan eczacıların eczanelerinde UKÜ-İlaç Danışma Merkezinin talep edeceği her türlü bilgilendirmenin yapılması, Eczane girişlerine UKÜ-İlaç Danışma Merkezinin telefon numarası ve içeriği hakkında bilgi içeren broşürlerinin asılması vb. konularda destek sağlamak.
- IV. KTEB Üyesi bulunana eczacılardan ilaçlar hakkında gelen soru ve/veya ilaç yan etkisi gibi sorunları UKU-İlaç Danışma Merkezine bildirmek.
- V. KTEB, UKÜ-llaç Danışma Merkezinin halkı bilgilendirici ve bilinçlendirici maksatlarla yapmayı planladığı basılı ve/veya görsel materyallerin, medya sunularının, anket ve eğitim programlarının veya toplantılarının veya seminerlerin veya konferansların hazırlaması ve sunulmasına destek sağlamak.

### ÖN KOŞULLAR Medde 9

- KTEB ile UKÜ ortaklaşa yapacağı her faaliyet için UKÜ yönetiminden ve/veya UKÜ yetkili mercilerinden yazılı izin almak ön koşuldur. İşbu ön koşulun yerine getirilmediği hallerde yapılan faaliyetlerden UKÜ sorumlu tutulamaz.
- Ortak yapılacak her faaliyet için her bir tarafın yapılacak faaliyetin içeriğine ilişkin açık rıza göstermesi ön koşuldur. Bu ön koşulun yerine getirilmediği zamanlarda tarafların tek taraflı olarak yapacakları faaliyetler diğer tarafı bağlamaz.

Unit

the.





# Mali Yükümlülükler Madde 10

İşbu protokolün imzalanmasından kaynaklana bilecek her türlü resim, vergi harç ve/veya pullama ücreti ve/veya her ne ad altında olursa olsun oluşacak mali yükümlülük KTEB tarafından karşılanacaktır. İşbu protokol UKÜ ve/veya KTEB'e yapılacak projelerin mutabık kalınan bedelleri hariç olmak kaydıyla tek başına mali hiçbir yükümlülük doğurmaz.

## Gizlilik

## Madde 11

Taraflar birbirleri hakkında elde ettikleri ilmi, ticari, bilimsel, yönetsel sır niteliği taşıyan hiçbir bilgiyi 3. Kişilerle ve/veya kurum ve/veya şirketlerle bedel karşılığı ve/veya bedelsiz olarak paylaşmayacağını peşinen kabul ederler.

# Tebliğ

## Madde 12

Tarafların işbu Protokolde belirtilen adresleri geçerli tebligat adresleri olup, bu adreslerdeki değişiklikler yazılı olarak bildirilmediği takdirde, protokolde belirtilen adresler geçerli sayılacaktır.

UKÜ

Adres: Haspolat, Lefkoşa. Telefon: +90 392 671 1111 / 2669 Faks: +90 392 671 1130 E-posta: <u>ciudic@ciu.edu.tr</u> Internet Adresi: http://www.ciu.edu.tr

# KTEB

Adres: Öğretmenler Cadddesi, Hacıali Sitesi III C Blok, No:3, Kermiya - Lefkoşa. Telefon: +90 0392 224 0622 Faks: +90 0392 224 0622 E-posta: info@kteb.org Internet Adresi: http://www.kteb.org

U

Mer:





## Uyuşmazlıkların Çözümü Madde 13

Bu Protokolden doğa bilecek her türlü uyuşmazlık ilk etapta karşılıklı mutabakat ve dostluk çerçevesinde çözümlenmeye çalışacaktır ancak bu tarafların bağımsız yargıya başvurma hakkını engellemez uyuşmazlıkların çözümünde Lefkoşa Mahkemeleri yetkilidir.

## Yürürlük, Süre ve Fesih Madde 14

İşbu Protokol her iki tarafın yetkilileri tarafından imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer ve beş yıllık bir dönem boyunca geçerli olur. Protokol süresinin bitimine 3 ay kala taraflardan biri sözleşmenin fesih edileceğini diğer tarafa bildirmez ise İşbu protokol beş yıl daha uzatılır.

Lefkoşa. 21.1.10/2021

Dr.Ecz. Umut ÖKSÜZ KTEB Başkanı

ARA Prof.Dr. Halil Nadiri UKÜ Rektörü AEKS!





# **Appendix 1c: Local and National Collaborations Kolan British Hospital**

## SAĞLIK HİZMETİ ALIM SÖZLEŞMESİ

MADDE I - TARAFLAR 1.1 Kolan British Hospital Ltd. (Kolan British Hospital) Atatürk Cad. No:13 Gönyeli/Lefkoşa/KKTC

Kyrenia Kolan British Medical Center 220 Ziya Rızkı Cad. Girne

Şişli Kolan International Hospital Kaptanpaşa Mah. Darülaceze Cad. No:14 B Blok K:9 Okmeydanı/İstanbul

Özel Bayrampaşa Kolan Hastanesi Terazidere Mah. 60. Yil Cad. No:3 Bayrampaşa/İstanbul

Özel Beylikdüzü Kolan Hastanesi Adnan Kahveci Mah. Osmanlı Cad. No:17 Gürpinar Beylikdüzü/İstanbull

Özel Büyükçekmece Kolan Hastanesi Fatih Mah. Turgut Reis Sok. No:3 Büyükçekmece/İstanbul

Özel Silivri Kolan Hastanesi Alibey Mah. Turgut Özal Bulvarı No:21 Silivri/İstanbul

İş bu Sözleşme içerisinde KOLAN HASTANESİ olarak adlandırılacaktır. KOLAN HASTANE'sine yapılacak olan bildirimlerde "Kaptanpaşa Mah. Darülaceze Cad. No:14 B Blok K:9 Okmeydanı" adresi kullanılacaktır.

## 1.2 – ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ

(İş bu Sözleşme içerisinde Kurum olarak adlandırılacaktır.)

İş bu Sözleşmede KOLAN HASTANESİ ve KURUM ayrı ayrı "Taraf" olarak anılacak, birlikte ise "Taraflar" olarak anılacaktır.

### MADDE 2 - SÖZLESMENIN KONUSU

KURUM'da görevli idari birim ve tüm personele, 1. derece yakınlarına (anne, baba, kardeş, eş, çocuk dahil) ve KURUM'da eğitim alan öğrencilere, 1. derece yakınlarına, KOLAN HASTANELER GRUBUN'DAN aldığı hizmetlerin usül ve esaslarının düzenlenmesidir. Bu meyanda hizmet alımı esnasında, KURUM üyelerinin aşağıdaki oranlara uygun olarak ücretlendirilmesi yapılacaktır.

Tüm muayenelerde %20 indirim,

Laboratuvar ve görüntüleme islemlerinde %20,

Yatarak tedavilerde %10 (ilaç, sarf malzemeler, kan ve kan ünitelerin hariç) indirim.

Sayfa 1/5





### MADDE 3 - HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

### 3.1. KOLAN HASTANESİ'in Hak ve Yükümlülükleri

3.1.1 KOLAN HASTANESİ'nden hizmet talebinde bulunan KURUM mensupları ve 1. derece yakınlarının listesi KURUM tarafından aylık revize edilip HASTANE'ye iletilecek olup, KURUM mensubu ve 1. derece yakınları HASTANE'ye geldiğinde şahsi kimlik kartlarını görevliye gösterecektir. Kişilerin KURUM çalışanı veya yakını olup olmadığının kontrolü HASTANE çalışanları tarafından elektronik ortarıda sağlanacaktır. Gerekli durumlarda KOLAN HASTANESİ'nin, hastanın KURUM mensubu veya yakını olup olmadığı hasusunda KURUM'dan bilgi talep etme hakkı saklıdır.

3.1.2 KOLAN HASTANESİ, kendisine başvuran her bir hasta ile ilgili olarak yazılı veya elektronik ortamda bir dosya açarak tıbbi ve idari kayıtlar tutmak ve bunları mevzuatın öngördüğü süre kadar saklamakla yükümlüdür.

3.1.3 Tüm ödemeler hasta tarafından yapılır ve bu sözleşme kapsamındaki hizmetler için KOLAN HASTANESİ ödemeyi hastadan tahsil eder. KURUM'un hastalara sunulan hizmetten dolayı herhangi bir ödeme yapma veya tahsilat yapma yükümlülüğü yoktur. Ancak KURUM'un kabul etmesi ve yazılı olarak bilgi vermesi durumunda üye, personel ya da 1. Derece yakının aldığı sağlık hizmetinin bedeli Kurum tarafından karşılanır. Alınan sağlık hizmetinin bedeli sözleşmede belirtilen indirim oranları üzerinden Kurum'a fatura edilir.

3.1.4 Hastalara gerekli tibbi müdahale ve tetkikler hastane olanakları kullanılarak yapılacak ve hastane olanaklarının yetersiz kaldığı hallerde (tibbi bakımdan acil durumlar hariç) KURUM haberdar edilerek, hasta başka bir sağlık merkezine sevk edilebilecektir.

### 3.2 - KURUM'un Hak ve Yükümlülükleri

3.2.1 KURUM, KOLAN HASTANESİ ile yapılan sağlık hizmetleri sözleşmesinin detaylarını ve dönemsel kampanyaları personeline e-bülten, web-link, posta vb. yoluyla duyurmakla yükümlüdür.

3.2.2 KURUM, KOLAN HASTANESİ'nin isim ve logosunu kullanacağı tüm basılı evraklar hakkında her seferinde uygulamaların içeriklerini de kapsamak üzere KOLAN HASTANESİ'nin yazılı onayını almakla yükümlüdür.

3.2.3 KURUM ve KOLAN HASTANESİ web sitelerinde anlaşmalı kurum olarak ve link vererek isimlerini duyururlar.

3.2.4 Taraflar birbirlerinin isim, ünvan ve logosunu sözleşmede belirtilen amaç dışında başka bir amaç için kullanamazlar.

3.2.5 Taraflardan birinin, diğer tarafın onayı olmaksızın isim ve logosunu kullanarak yapacağı tanıtım ve reklam çalışmalarından doğabilecek her türlü maddi/manevi tazminat ve cezai bedelden sorumlu olup, diğer tarafın bu sebeple maruz kalacağı her türlü zararı karşılamakla yükümlüdür.

Sayfa 2/5





### MADDE 4 - GİZLİLİK

Taraflar, sözleşme süresince ve sözleşme sonrasında süresiz olarak birbirleri hakkında edindikleri gizlilik arzeden bilgileri diğer tarafın onayı olmaksızın üçüncü şahıslarla yazılı veya sözlü olarak paylaşmayacaklarını kabul ve taahhüt ederler. Taraflar, sözleşme süresince ve sözleşme sona erdikten sonra süresiz olarak hastalara ilişkin gizlilik arzeden her turlu bilgiyi diger tarafın onayı olmaksızın üçüncü şahıslarla yazılı veya sozlü olarak paylaşmayacaklarını kabul ve taahhüt ederler. Ayrıca, Sözleşme'nin devam ediyor olması halinde, aksine davranışlar Sözleşme'nin derhal feshi için haklı bir gerekçe teşkil edecektir. Diger taraftan zarar talep etmekte haklıdır.

### MADDE 5 - TEBLİGAT, BİLDİRİM VE ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Taraflar işbu Sözleşme uyarınca yapacakları her türlü bildirimi, yukarıda "I-TARAFLAR" maddesinde yazılı adreslere yapacaklarını kabul, beyan ve taahhüt ederler. Ayrıca, Tarafların işbu maddede belirttikleri iletişim bilgilerinde her hangi bir değişiklik olması halinde, keyfiyet yazılı olarak karşı tarafa 10 (on) gün içerisinde bildirilmediği takdirde, sözleşmede yazılı olan yerlere gönderilen tebligatlar, muhatabına ulaşmış olsun, olmasın tebliğ edilmiş sayılacaktır.

Sair konularda yapılacak bildirim ve tebligatlar tarafların aşağıda belirtilen faks numaralarına veya mail adreslerine yapılabilecektir;

Fax: +90 392 224 08 14

E-mail: info@kolanbritish.com

Kurum'un kendi isteği doğrultusunda 'Kurum ödemeli' olarak göndereceği hasta olması durumunda; Kurum, hastaneyi bilgilendirmek için Hastane Muhasebe Müdürü Süleyman Tarık Şenoğlu ile aşağıdaki iletişim yolları kullanılarak iletişime geçecektir.

E-mail: tarik.senoglu@kolanbritish.com

Tel: +90 533 820 00 11

### MADDE 6 - SÜRE VE FESİH

İşbu sözleşmenin süresi, taraflardan birinin en geç 30 gün öncesinde yazılı bildirimde bulunması kaydıyla herhangi bir neden belirtmeksizin feshedilebilir, bu durumda tarafların birbirinden tazminat talep etme hakkı bulunmamaktadır. Sözleşme süresi sona erdiğinde sözleşmenin feshi için her iki tarafta bildirimde bulunmamış ise sözleşme otomatik olarak bir sonraki yıl için yenilenmiş sayalır.

Ayrıca işbu Sözleşme, Taraflardan birinin en geç 30 gün öncesinde yazılı bildirimde bulunması kaydıyla süresinden önce herhangi bir neden belirtmeksizin feshedilebilir, bu durumda Tarafların birbirinden tazminat talep etme hakkı bulunmamaktadır.

Sayfa 3/5





Taraflardan biri sözleşme hükümlerini ihlal ettiği diğer Taraf işbu durumun 15 (on beş) gün içerisinde düzeltilmesini karşı tarafa noter vasıtasıyla ihtar eder. İhtarın tebliği üzerine 15 (on beş) gün içerisinde karşı taraf durumu düzeltildiğini gösterir delilleriyle birlikte ve yazılı olarak yanıt vermediği takdirde sözleşme başka ihtara gerek kalmadan kendiliğinden sona erer.

Sözleşmenin sonlandığı tarihte, hastanın tedavisi devam ediyorsa KOLAN HASTANESİ sözleşme devam ediyormuş gibi hareket ederek tedaviyi yürültür ve sonuçlandırır ve bedelini hastadan işbu sözleşme uyarınca kararlaştırılan indirimli bedeller üzerinden tahsil eder.

### MADDE 7 - UYGULANACAK HUKUK VE İHTİLAFLARIN HALLİ

İşbu sözleşme Türk Hukuku'na tabi olup, sözleşmenin uygulanmasından ve yorumlanmasından doğan ihtilaflarda Lefkoşa Kaza Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

## MADDE 8 - KISMİ GEÇERSİZLİK

İşbu sözleşme maddelerinden herhangi birinin bir nedenden dolayı geçersiz sayılması ya da iptal edilmesi halinde bu hal sözleşmenin diğer maddelerinin geçerliliğine etki etmeyecektir.

## MADDE 9 - İFADE EDİLMEYEN FERAGAT

Taraflardan birinin bu sözleşme hükümlerinin diğeri tarafından yerine getirilmesini talep etmemesi bu hükümlerin tamamen yerine getirilmesi gereğini hiçbir şekilde etkilemez. Taraflardan herhangi birinin bu sözleşmenin hükümlerinden birinin bir bölümünü ihlalinden doğacak haklarından feragati aynı veya faklı bir maddenin bir sonraki ihlali durumunda da talebinden feragat edeceği anlamına geimez.

## MADDE 10 - DEVÎR VE TEMLÎK YASAĞI

KURUM işbu sözleşmeden doğan hak ve yükümlülüklerini KOLAN HASTANESI'nin yazılı iznini almadan üçüncü kişi veya kişilere devredemez ve temlik edemez. Aksi hal ve durumlarda, yapılacak her türlü devir ve temlik işlemi geçersiz sayılır.

### MADDE 11 - DEĞİŞİKLİK

Tarafların imza yetkilileri tarafından imza altına alınmış yazılı bir metin olmadıkça iş bu sözleşmede ve eklerinde, hiçbir değişiklik ve ilave yapılamaz.







### MADDE 12 - MÜCBİR SEBEPLER

İşbu sözleşme çerçevesinde bir olayın mücbir sebep sayılabilmesi için olaydan etkilenen Tarafın gerekli özen ve dikkati göstermiş ve gerekli önlemleri almış olmasına karşın önlenemeyecek, kaçınılamayacak veya giderilemeyecek olması ve bu durumun, sözleşme kapsamındaki yükümlülüklerin yerine getirilmesini zaman ve/veya maliyet açısından önemli ölçüde veya tamamen olumsuz yönde etkilemesi gerekir.

Tarafların kendi kontrolü dışında sayılan tabii affet, savaş, terör olayları, hükümet kısıtlamaları, ithalat veya ihracat rejimi ticari ihtilaf, yangın, patlama, sel veya diğer doğal olaylar ile fabrika ve tesislerin kapatılması veyahut herhangi diğer bir sebepten, doğrudan veya dolaylı olarak doğan hiçbir zarar veya ziyandan Taraflar sorumlu olamayacağı gibi bu sebeplerden ötürü yükümlülüklerini ifa edememesinden veya yükümlülüklerinin ifasındaki gecikmelerden sorumlu tutulamaz.

Mücbir sebebin 30 (otuz) günü aşması durumunda taraflardan her biri sözleşmeyi derhal ve tazminatsız olarak feshetme hakkı saklıdır.

## MADDE 13 - DAMGA VERGİSİ VE SAİR YÜKÜMLÜLÜKLER

İşbu 13 (on üç) maddeden ibaret sözleşme 2 (iki) nüsha ve 5 (beş) sayfa olarak düzenlenmiş ve Tarafların serbest iradeleriyle okunup anaşıldıktan sonra 1.032024 tarihinde tarafların temsil ve ilzama yetkili şahıslarınca imzalanmış olup, bir nüshası KURUM'a bir nüshası KOLAN HASTANESİ'ne teslim edilmiştir.



il. All Depth sletme Müdürü

KOLAN BRITISH HOSPITAL

Sayfa 5 / 5





# **Appendix 1d: Local and National Collaborations Disabled Sport Federation**





# K.K.T.C. ENGELLİLER SPOR FEDERASYONU İLE K.K.T.C. ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ ARASINDA İSBİRLİĞİ PROTOKOLÜ

Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Fizyoterapi ve Rehabilitasyon Bölümü'nün Engelliler Spor Federasyonu bağlı "Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımına fizyoterapi ve rehabilitasyon desleğinin gönüllü olarak verilmesi hususunda gerekli usul ve esasları belirlemek amacıyla işbu Protokol hazırlanımış ve aşağıdaki şartlar üzerinde mutabakata varılmıştar:

### Madde 1:

İşbu Protokol, K.K.T.C. ENGELLİLER SPOR FEDERASYONU -ki bundan sonra "Federasyon" olarak arulacaktır- ile K.K.T.C. ULUSLARARASI KIBRIS ÜNIVERSITESİ -ki bundan sonra "Üniversite" olarak antlacaktır- arasında yapılmıştır.

### Madde 2:

İşbu Protokolün amaçları çerçevesinde Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımının maçlarda yaşanması muhtemel yaralanmalar ve tedavi ihtiyaçları için aşağıda belirtilen koşullar dâhilinde taraflar görüş birliğine varmışlardır:

- Üniversite Sağlıklı Yaşam Merkezi tarafından Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımı sporeularına sezon öncesi ve sezon ortası olmak üzere yılda iki defa performans değerlendirmesi yapılacaktır.
- Performans değerlendirmelerinde ve fizyoterapi uygulamalarında Üniversite bünyesinde sağlanacak hizmette oluşabilecek araç-gereç ihtiyacı ve sarf malzemeler Federasyon tarafından karşılanacak ve Üniversite'ye bağışlanacaktır
- 3. Üniversite'nin Fizyoterapi ve Rehabilitasyon Bölümü tarafından görevlendirilen akademik personel Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımının tüm resmi maçlarında hazır bulunacaklardır. Görevlendirilen akademik personelin ulaşım, konaklama ve bilet ücreti giderleri Federasyon tarafından karşılanacaktır.
- Antrenman ve spor müsabakalarında yaşanan yaralanmalarda hekimin gerekli görmesi ve yönlendirmesi durumunda Üniversite'nin Sağlıklı Yaşam Merkezi'nde fizyoterapi ve rehabilitasyon hizmeti verilecektir.
- Hizmetlerin sunulacağı gün ve saatler Fizyoterapi ve Rehabilitasyon Bölümü tarafından helirlenecektir.





- 6. Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımı sporcularının degeriendirme ve tedavi için Üniversite'nin Sağlıklı Yaşam Merkezine yapılacak olan ulaşımlarının sağlanması Federasyon'a aittir.
- Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımı işbu Protokolün geçerlilik süresi boyunca yalnızca Üniversite'nin Fizyoterapi ve Rehabilitäsyon Bölümü'nden hizmet alacaklardır.
- 8. Protokol süresi boyunca Vakıflar Tekerlekli Sandalye Basketbol takımıyla ilgili tüm görsellerde, duyurularda ve yazışmalarda Üniversite destekçi olarak belirtilir, teşekkür edilir ve Üniversitenin logosu kullanılır. Bu amaçla Üniversitenin Halkla İlişkiler ve Kurumsal İletişim Müdürlüğünden gerekli bilgi, materyal alınır ve bilgi akışı sağlanacaktır.

### Madde 3:

İşbu Protokol kapsamında Üniversite öğretim üyelerinin görevlendirilmelerinde Üniversite mevzuatlarına uygun olarak işlem yapılacağını kabul ve taahhüt ederler.

### Madde 4:

- 1. İş bu Protokol, imzalandığı tarihte yürürlüğe girer.
- 2. İşbu Protokol imza tarihinden itibaren 1 (bir) yıl süreyle geçerlidir.
- İşbu Protokolün süresi sona erdiğinde ayrıca bir bildirime gerek olmaksızın kendiliğinden sona erer.

### Madde 5:

lşbu Protokol ile ilgili yazışmalar aşağıdaki adreslere veya tarafların yazılı olarak bildirecekleri yeni adreslere yapılacaktır.

 K.K.T.C. ENGELLİLER SPOR FEDERSYONU Adres: Atatürk Spor Kompleksi /Sanayi Bölgesi, Lefkoşa /KKTC Telefon: +90 (392) 2235948 / 05338616364 Belgegeçer: +90 (392) 2235764 Elektronik Posta: kktes/2019@gmail.com

 K.K.T.C. ULUSLARARSI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ: Adres: Uluslanarası Kıbrıs Üniversitesi Rektörlüğü, 99258 Letkoşa/KKTC Telefon: 0 392 671 1111 Belgegeçer: 0 392 671 1132 Elektronik Posta: info@ciu.edu.tr

### Madde 6:

İsbü Protokolle ilgili taraflar arasında bir anlaşmazlık çıktığında, öncelikle iyi niyet çerçevesinde çıkan anlaşmazlığı çözmek için taraflar barışçıl görüşmeler yapar ve çözüm için çaba gösterirler. Anlaşmazlığın çözümlenememesi durumunda KKTC MAHKEMELERİ ve İCRA MERCİLERİ yetkilidir.







## Madde 7:

Tarafların herhangi biri. 15 (on beş) gün öncesinden istemini resmi yazı olarak iletmek ve yükümlülüklerini yerine getirmek koşulu ile bu Protokolü sonlandırabilir.

### Madde 8:

Tarafların mutabakatıyla Protokol üzerinde değişiklik yapılabilir. Yapılan değişiklikler ek bir protokolle höküm altına alınır.

### Madde 9:

.../.../2024 tarihinde imzalanan ve 3 (üç) sayfa, 2 (iki) niisha ve 9 (dokuz) maddeden oluşan işbu Protokol hükümlerini K.K.T.C. ENGELLILER SPOR FEDERSYONU ve K.K.T.C. ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ birlikte yürütürler.

KKTC ENGELLİLER SPOR FEDERASYONU

## KKTC ULUSLARARASI KIBRIS ÜNIVERSITESI

Prof. Dr. Halil Nadiri

Ahmet Akdeniz

BASKAN







# Appendix 2a: Global Collaborations Clinical Practices and Collaboration Protocol





## KKTC Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi ile TC Başkent Üniversitesi Arasında

Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Klinik Uygulamaların Yürütülmesi ile İlgili İşbirliği Protokolü

### 1. Protokolika Amacı:

Bu protokojun amacı Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi İngilizce Tıp programı bünyesindeki öğrencilerin 4., 5., ve 6. yıllardaki (son 3 yılını) klinik ve staj uygulamaları derslerinin T.C Başkent Üniversitesi Adana Hastahanesi ve Uygulama ve Egitim Araştırma Merkezleri'nde ve ilgili kurumlarda görev akademik personel tarafından yürütülmesine imkan vermektir.

2. Müfredat

Söz konusu iş birliği kapsamında KKTC YÖDAK tarafından onaylanan Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi İngilizce Tıp programı müfredatı uygulanır.

#### 3. Programın Kontenjanı ve İşleyişi

i. Tıp programında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi mevzuatına uygun olarak seçilecek olan 20 KKTC uyruklu ve 100 3. ülke vatandaşı (KKTC ve TC dışında) öğrenci eğitim görecektir

ii. Öğrenciler, İngilizce Hazırlık Okulu ile lisans programının birinci, ikinci ve üçüncü yılını Uluslararası Kıbrıs Öniversitesi'nde, dördüncü, beşinci ve altıncı yıllarını ise T.C. Başkent Üniversitesi Adana Hastahanesi ve Uygulama ve Eğitim Araştırma Merkezleri'nde tamamlayacaklardır.

ili. Öğrenciler Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nin mevzuatına tâbi olacaklardır.

iv. Tıp Programının eğitim dili İngilizce dir.

v. Her ne kadar öğretim dili İngilizce olsa da 3. ülke öğrencilerinin dördüncü yıl derslerine başlamadan önce Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nin uygun göreceği Türkçe dil sınavını geçmiş olması gerekir. Bu sınava hazırlık amacı ile öğrenciler Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nde yaz aylarında Türkçe dil eğitimi alabileceklerdir.

vi. 2018-2019 akademik yılında eğitim-öğretim faaliyetlerine başlanacak ve klinik uygulama/staj dersleri amacıyla öğrenciler en erken 2021-2022 Akademik Yılında 4. Yıl eğitimlerine Adana'daki hastahane ve Uygulama ve Araştırma Merkezlerinde başlayacaklardır.

the.





### 3. Öğrenim Ücreti

2018-2019 Akademik Yılında eğitime başlayacak Tıp programının eğitim ücreti 12,000 Euro'dur. Söz konusu eğitim ücretine pazar koşulları ve giderler dikkate alınarak sonraki yıllarda artış yapılabilir. Öğrenciler, İngilizce tıp programındaki hazırlık okulu ile lisans programinia birinci, ikinci ve açûncê yıhan eğitim ücretini Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'ne, bu protokol doğrultusunda 4., 5., ve 6. yıllarda T.C Başkent Üniversitesi'ne bağlı kurumlarda geçirecekleri süredeki tabi oldukları eğitim ücretlerini ise Başkent Universitesi'ne ödeyeceklerdir.

### 4. Öğretim Üyesi Görevlendirilmesi ve Ücretlendirilmesi

K.K.T.C Uluşlararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi İngilizce Tıp Programı'nda 1., 2. ve 3. yıllardaki müfredatlarında yer alan dersler için ihtiyaç duyulan dallarda T.C Başkent Üniversitesi'nce mevzuata uygun olarak öğretim üyeleri görevlendirilecektir.

Görevlendirilen öğretim üyelerinin ücretleri taraflar arasında yapılacak ek protokoler doğrullusunda T.C Başkent Üniversitesi'ne K.K.T.C Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından ödenecektir.

4., 5. ve 6. yıllardaki klinik eğitim programının uygulanması esnasında öğrenciler öğrenim ücretlerini T.C Başkent Üniversitesi'ne öderler. Klinik eğitimin uygulaması sırasında görev alacak öğretim elemanlarına yapılacak ödemeler T.C Başkent Üniversitesi tarafından vapilacaktir.

### 5. Protokolün İşleyişi:

Protokolün yürütülmesi ve iyileştirilmesine yönelik işleyiş, eğitim danışmanı ve eğitim koordinatörü olarak görevlendirilen öğretim elemanlarınca koordine edilir. Eğitim danışmanı ve eğitim koordinatörleri iki kurumun Rektörlerin onayı ile belirlenir ve görevlendirilir.

Görevlendirilen koordinatörler tarafından programın işleyişi, müfredatı, kayıt yöntemi, değerlendirme yöntemleri ve benzeri bilgileri içeren "Tıp Programı Kılavuzu" hazırlanarak, bu kılavuz kayıt yaptıran öğrenciler ile danışman ve diğer görevlilere verilecektir.

4., 5. ve 6. yıllardaki klinik eğitim programlarında öğrencilerin staj ve sınav değerlendirmeleri hazırlanan kılavuza uygun olarak yapılır ve sonuçlar Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından görevlendirilen koordinatör/lere belirlene süreler içerisinde iletilir.

Görevlendirilen koordinatörler protokolün işleyişi ile ilgili olarak her akademik dönem sonunda kendi Rektörlerine yazılı rapor sunarlar. Her iki kurumdaki Dekanlar ve/veya ilgili koordinatörler yılda en az bir kere olmak üzere bir araya gelerek protokolün gelişimini değerlendirirler ve her akademik yıl sonunda Rektörlere rapor sunarlar.

#### 6. Mezuniyet ve Diploma

Bu protokol kapsamında eğitim görecek ve akademik gerekleri başarı ile yerine getirecek öğrenciler, Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi diplomasını almaya hak kazanacaklardır.

## 7. Akademik Başarısızlık

1/2. Programa kayıtlı ve başarısız olan bir öğrenciye Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi mevzuatına uygun olarak işlem yapılır.





### 8. Protokolün Sonlandırılması

Bu protokol imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer. Taraflar, bu protokolü birbirlerini 36 ay önceden bilgilendirerek sonlandırabilirler. Protokolün sonlandırılması hâlinde programa kayıtlı öğrencilerin hakları mezun olana kadar bu protokolde belirtilen koşullarda devam eder.

Bu protokol 4 Eylül, 2018 tarihinde iki kopya olarak Ankara'da imzalanmıştır.

Ulusiar 161 Rifts versitesi adına Prof. Dr. Halil N Rektör

Başkent Üniversitesi adına

Prof. Dr. Ali Haberal Rektör





# **Appendix 2b: Global Collaborations Clinical Practices and Collaboration Protocol (Revised)**





KKTC Uhuslararası Kıbrıs Üniversitesi ile T.C. Başkent Üniversitesi Arasında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Klinik Uygulamalarının Yürütülmesi ile İlgili İşbirliği Protokolüne Bağlı EK PROTOKOL

1- Taraflar

A- Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Rektörlüğü Adres : Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi, 99258 Haspolat Lefkoşa / Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti <u>Tel: 0(392)671</u>1111 e-posta: <u>rector@clu.edu.tr</u>

B- Başkent Üniversitesi Rektörlüğü Adres: Bağlıca Kampüsü Fatih Sultan Mahallesi Eskişehir Yolu 18. km 06790 Etimesgut ANKARA <u>Tel: 0312 246</u> 66 66 e-posta: rektorlk@ baskent.edu.tr

İş bu maddede belirtilen adresler tebligat adresidir ve olabilecek değişikliklerin karşı tarafa bildirilmemesi halinde bu adreslere yapılan tebligat yasal olarak geçerli tebligat kabul edilecektir

#### 2- Ek Protokolün Amacı

İşbu ek protokol taraflar arasında 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan ve halen uygulanmakta olan "KKTC Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi ile T.C. Başkent Üniversitesi arasında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Klinik Uygulamalarının Yürütülmesi ile İlgili İşbirliği Protokolü" hizmet alımı kurallarına göre yapılanan işbirliği uygulamasına ilişkin olarak Kontenjan ve İşleyiş başlıklı 3. maddesinin *i*; *i*; ve v fıkraları ile Öğrenim Ücreti madde başlıklı 3. maddesinde değişiklik ve ek hükümler getirilmesi amacıyla düzenlenmiştir, 4 Eylül 2018 tarihi protokolün eki ve ayrılmaz parçasıdır. Bu ek protokol içeriğinde belirtilenler haricindeki konularda 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan ve halen uygulanmakta olan protokol hükümleri geçerlidir. Bu ek protokolün imzasından önceki uygulamalardan kazanılan haklar, avnen korunmaktadır.

### 3- Programın Kontenjanı ve İşleyişi

04 Eylül 2018 tarihli protokolün Madde 3 "i" fikrasında belirtilen, Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programında 3. ülke vatandaşı öğrencilere her yıl tanınan kontenjan doğrultusunda öğrenci alımına devam edilmesi; Madde 3 "ii" fikrasında belirtilen, programa kayıtlı öğrencilerin

- a. 2024-2025 Akademik Yılı öncesinde Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programına kabul edilen ve Uluslararası Kıbrıs Üniversitesine kayıt yaptırmış olan 3. ülke vatandaşı öğrencilerin tıp eğitimi son üç yılındaki staj ve uygulama programlarını Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi ve Ankara Hastanesi sürdürmeleri, staj ve uygulama sonunda yapılan değerlendirmelerin protokolün Madde 3 "iii" fıkrası uyarınca Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından kendi mevzuatına göre sonuçlandırılması;
- b. 2024-2025 Akademik Yılından itibaren Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programına Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından kabul edilecek öğrencilerden 10 üçüncü ülke vatandaşı öğrencilerin eğitimlerinin Başkent Üniversitesindeki 4., 5. ve 6. yıllarını (son üç yıl) staj ve uygularna programlarının Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi ve Başkent Üniversitesi Ankara Hastanesinde sürdürmelerine, diğer uluslararası öğrencilerin ise Başkent Üniversitesindeki 4., 5. ve 6. yıllarını (son üç yıl) staj ve uygularına programlarının Başkent Üniversitesi Adana Uygularına ve Araştırma

++6 . 1/10.









KKTC Ulusiararası Kıbrıs Üniversitesi ile T.C. Başkent Üniversitesi Arasında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Klinik Uygulamalarının Yürütülmesi ile İlgili İsbirliği Protokolüne Rağlı EK PROTOKOL

1- Taraflar

# A- Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Rektörlüğü

Adres : Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi, 99258 Haspolat Lefkoşa / Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Tel: 0(392)671 11 11 e-posta: rector@clu.edu.tr

### B- Başkent Üniversitesi Rektörlüğü Adres: Bağlıca Kampüsü Fatih Sultan Mahallesi Eskişehir Yolu 18. km 06790 Etimesgut ANKARA

Tel: 0312 246 66 66 e-posta: rektorik@ baskent.edu.tr

İş bu maddede belirtilen adresler tebligat adresidir ve olabilecek değişikliklerin karşı tarafa bildirilmemesi halinde bu adreslere yapılan tebligat yasal olarak geçerli tebligat kabul edilecektir

#### 2- Ek Protokolün Amacı

İşbu ek protokol taraflar arasında 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan ve halen uygulanmakta olan "KKTC Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi ile T.C. Başkent Üniversitesi arasında Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Klinik Uygulamalarının Yürütülmesi ile İlgili İşbirliği Protokolü" hizmet alımı kuratlarına göre yapılanan işbirliği uygulamasına ilişkin olarak Kontenjan ve İşleyiş başlıklı 3. maddesinin i; ii; ve v fikraları ile Öğrenim Ücreti madde başlıklı 3. maddesinde değişiklik ve ek hükümler getirilmesi amacıyla düzenlenmiştir, 4 Eylül 2018 tarihi protokolün eki ve ayrılmaz parçasıdır. Bu ek protokol içeriğinde belirtilenler haricindeki konularda 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan ve halen uygulanmakta olan protokol hükümleri geçerlidir. Bu ek protokolün imzasından önceki uygulamalardan kazanılan haklar, avnen korunmaktadır.

#### 3- Programın Kontenjanı ve İşleyişi

04 Eylül 2018 tarihli protokolün Madde 3 "i" fikrasında belirtilen, Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programında 3. ülke vatandaşı öğrencilere her yıl tanınan kontenjan doğrultusunda öğrenci alımına devam edilmesi; Madde 3 "ii" fikrasında belirtilen, programa kayıtlı öğrencilerin

- a. 2024-2025 Akademik Yılı öncesinde Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programına kabul edilen ve Uluslararası Kıbrıs Üniversitesine kayıt yaptırmış olan 3. ülke vatandaşı öğrencilerin tıp eğitimi son üç yılındaki staj ve uygulama programlarını Başkent Üniversitesi Tip Fakültesi ve Ankara Hastanesi sürdürmeleri, staj ve uygulama sonunda yapılan değerlendirmelerin protokolün Madde 3 "ill" fikrası uyarınca Uluslararası Kıbns Üniversitesi tarafından kendi mevzuatına göre sonuçlandınıması;
- b. 2024-2025 Akademik Yılından Itibaren Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programına Uluşlararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından kabul edilecek öğrencilerden 10 üçüncü ülke vatandaşı öğrencilerin eğitimlerinin Başkent Üniversitesindeki 4., 5. ve 6. yıllarını (son üç yıl) staj ve uygularna programlarının Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi ve Başkent Üniversitesi Ankara Hastanesinde sürdürmelerine, diğer uluslararası öğrencilerin ise Başkent Üniversitesindeki 4., 5. ve 6. yıllarını (son üç yıl) staj ve uygularna programlarının Başkent Üniversitesi Adana Uygularna ve Araştırma





Merkezinde sürdürmeleri, staj ve uygulama sonunda yapılan değerlendirmelerin protokolün Madde 3 "/ii" fikrası uyarınca Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından kendi mevzuatına göre sonuclandırılması uygundur.

Madde 3 "v" fikrasında belirtilen, taraflar arasında 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan protokolde belirlendiği şekilde uluslararası öğrencilerin dördüncü yıl staj ve uygulama programına başlamadan önce Uluslararası Kıbrıs Üniversitesinin uygun göreceği Türkçe dil sınavını geçmiş olmaları gerekmektedir. Uluslararası Kıbrıs Üniversitesindeki eğitimleri sırasında ilgili öğrenciler zorunlu Türkçe dersleri almakla yükümlüdürler. Zorunlu Türkçe derslerin içeriği, değerlendirme yöntemi ve mesleki Türkçe eğitimi konularında her iki kurumun ilgili birimlerinin istişare etmeleri uygun bulunmuştur.

#### 4- Öğrenim Ücreti

04 Eylül 2018 tarihli protokolün, Öğrenim Ücreti başlıklı 3. maddesinde belirtilen öğrenim ücreti geçerlidir. Söz konusu öğrenim ücretinin uygulanması,

- a. 2024-2025 Akademik Yılı öncesinde Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi İngilizce Tıp programına kabul edilerek kayıt yapmış olan 3. ülke öğrencilerine 04 Eylül 2018 tarihli protokolde belirlenen öğrenim ücretine Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi tarafından uygulanan burs ve/veya indirim oranları Başkent Üniversitesinden son üç yıl eğitimi için alınan yıllık hizmet bedeli için de uygulanacak ve program süresince devam edecektir. İngilizce Hazırlık ve ilk üç yıllık öğrenim ücretleri öğrencilerin eğitim alacakları Uluslararası Kıbrıs Üniversitesine; tıp eğitiminin 4, 5, ve 6. yıllarına (son 3 yıl) karşılık gelen staj ve uygulama programlarının hizmet bedelleri ise Başkent Üniversitesine ödenecektir.
- b. 2024-2025 Akademik Yılından itibaren Uluslararası Kıbıns Üniversitesi İngilizce Tıp programına kabul edilerek kayıt yaptıracak olan 3. ülke öğrencilerine; Uluslararası Kıbıns Üniversitesindeki İngilizce Hazırlık ve İngilizce Tıp programının 1, 2, ve 3. yıllarında geçerli olacak burs veya indirimler Uluslararası Kıbıns Üniversitesi tarafından uygulanabilir, ancak tıp eğitiminin 4, 5, ve 6. yıllarına (son 3 yıl) karşılık gelen ve Başkent Üniversitesi bünyesinde yapılan staj ve uygulama programına ilişkin hizmet bedelleri programa 2024-2025 Akademik Yılından itibaren kayıt yapacak tüm öğrenciler için 4 Eylül 2018 tarihinde imzalanan protokolde yer alan şekilde 12,000. Euro'dur (Onikibin Avrupa Para Birimi). Öğrenciler Başkent Üniversitesi bünyesinde staj ve uygulama eğitimine başladıktan sonraki yullarda ekonomik koşullar ve giderler dikkate alınarak, tarafların ortak mutabakatıyla ve öğrencilere gerekli duyurulan yapmak koşuluyla, ücret artışı yapılabilir.

#### 5- Koordinasyon

Her dönemde iki defa altı aylık koordinasyon toplantısı yapılması ve toplantının Rektörler arasında virürtilmesi esastır.

#### 6- Protokolün Sonlandıniması

O4 Eylül 2018 tarihli protokolün sonlandırılması madde başlıklı 8. maddesi: "Taraflar, bu protokolü birbirlerini 36 ay önceden bilgilendirerek sonlandırabilirler. Bu durumlarda programa kayıtlı öğrencilerin hakları mezun olana kadar protokol ve ek protokolde belirtilen koşullarla devam eder. Protokolün feshi halinde taraflar hiçbir hak ve tazminat talebinde bulunmayacaklarını kabul ve taahhüt ederler" olarak geçerlidir.

#### 7-Yürürlük

04 Eylül 2018 tarihli Protokole ek olarak düzenlenmiş olup ayrılmaz parçası olan işbu protokol 26 Temmuz 2024 tarihinde iki kopya olarak Ankara'da İmzalanmıştır.

#### Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi adına



Başkent Üniversitesi adına

 $n_{1, <}$ A ... 1. Prof. Dr. Hakan Özkardeş Rektor





# Appendix 2c: Global Collaborations Joint Medicine Program with Başkent





### T.C. BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ İLE K.K.T.C. ULUSLARARASI KIBRIS ÜNİVERSİTESİ ARASINDA ULUSLARARASI ORTAK TIP PROGRAMI BAŞLATILMASI İLE İLGİLİ EK PROTOKOL

Türkiye Cumhuriyeti (T.C.) Başkent Üniversitesi ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (K.K.T.C.) Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi arasında 26 Eylül 2017 tarihinde imzalanan Akademik İşbirliği Protokolü'nün I maddesine uygun olarak iki üniversite aşağıda belirtilen koşullarda ortak yürüteceği Uluslararası Tıp Programı başlatılması hususunda görüş birliğine varmışlardır.

### 1. Ortak Program Açılması

Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi ile Uluslararası KıbrısÜniversitesi Tıp Fakültesi tarafından yürütülecek ve İngilizce eğitim verecek olan "Başkent Üniversitesi-Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Uluslararası Ortak Tıp Programı" açılacaktır.

### 2. Müfredat

Açılacak olan programın müfredatı Yükseköğretim Kurulu tarafından kabul edilen kriterler de dikkate alınarak iki Üniversite'nin Tıp Fakülteleri tarafından ortaklaşa oluşturacaktır.

### 3. Programın Kontenjanı ve İşleyişi

Uluslararası ortak programa her yıl ÖSYM tarafından yerleştirilmek üzere 5 %100 burslu, 5 %50 burslu kontenjan ayrılarak Yükseköğretim Kurulu'nun onayına sunulacaktır. Ayrıca, Uluslararası Kıbrıs Üniversite'nin rektörleri tarafından yazılı olarak mutabakata varılacak kriterlere uygun olarak seçilecek olan 100 (Yüz) 3. ülke vatandaşı (KKTC ve TC dışında) öğrenci alınacaktır. Bu kontenjanların arttırılması veya azaltılması her iki üniversitenin rektörleri arasında yapılacak olan yazılı mutabakat sonrasında Yükseköğretim Kurulu Başkanlığına önerilir. Öğrenciler, İngilizce Hazırlık Okulu ile lisans programının birinci, ikinci ve üçüncü yılını Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nde, dördüncü, beşinci ve altıncı yıllarını ise Başkent Üniversitesi'nde tamamlayacaklardır.

3. Ülke vatandaşı öğrencilerin kabulleri, bu Protokol'ün ekinde yer alan Tablo-1'de belirtileri koşullar çerçevesinde yapılır. Bu koşullar her yıl, iki Üniversite Rektörlüklerinin yapacağı yazılı mutabakat ile yenilenebilir. Koşullar yenilenmediği sürece bir önceki yılın koşulları geçerli kalır.

2018-2019 akademik yılında eğitim-öğretim faaliyetlerine başlanacaktır.

Öğrenciler eğitim aldıkları üniversitenin mevzuatına tâbi olacaklardır.

Uluslararası Ortak Tıp Programının eğitim dili İngilizcedir. Öğrencilerin programa başlayabilmesi için gerekli dil yeterliliği ile ilgili koşullar Tablo-2'de belirlenmiştir. Bu yeterliliği sağlayan öğrenciler programa başlayabilirler.





Her ne kadar öğretim dili İngilizce olsa da 3. ülke öğrencilerinin dördüncü yıl derslerine başlamadan önce her iki Üniversite'nin uygun göreceği Türkçe dil sınavını geçmiş olması gerekir. Bu sınava hazırlık amacı ile öğrenciler Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nde veya yaz aylarında Başkent Üniversitesi'nde Türkçe dil eğitimi alabileceklerdir.

Uluslararası ortak programa kayıtlı öğrencilere zorunlu nedenlerle ve belgelendirmek koşulu ile her iki üniversitenin mutabakatı ile bir yarıyıl veya bir akademik yıl izin verilebilir. İzinde geçen azami süre öğrenim süresinden sayılmaz. Öğrenim süresi boyunca kullanılabilecek toplam izin süresi, normal öğretim süresinin yarısından fazla olamaz.

Öğrencinin öğrenim görmekte olduğu uluslararası ortak programdan aynı üniversite veya başka bir üniversite bünyesinde aynı alanlarda yürütülen diğer bir uluslararası ortak programa veya uluslararası ortak programdan yurt içindeki diğer bir programa veya yurt içindeki diğer bir programdan uluslararası ortak programa yatay geçiş Yükseköğretim Kurulu tarafından çıkarılmış olan "Yükseköğretim Kurumlarında Önlisans ve Lisans Düzeyindeki Programlar Arasında Geçiş, Çift Anadal, Yandal ile Kurumlar Arası Kredi Transferi Yapılması Esaslarına İlişkin Yönetmelik" hükümlerine uygun olarak yapılabilir.

### 4. Öğrenim Ücreti

Uluslararası ortak programa kayıtlı K.K.T.C, T.C. ve yabancı uyruklu öğrencilerin öğrenim ücretleri her iki üniversitenin ilgili kurullarının kararı ile belirlenir ve eğitim gördüğü kuruma ödenmesi YÖK'ün onayına sunulur.

## 5. Uluslararası Ortak Program Kılavuzu

Uluslararası ortak programın işleyişi, müfredatı, öğrenim ücreti, kayıt yöntemi ve benzeri bilgileri içeren "Başkent Üniversitesi-Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Uluslararası Ortak Tıp Programı Kılavuzu" hazırlanarak, bu kılavuz kayıt yaptıran öğrenciler ile danışman ve diğer görevlilere verilecektir.

### 6. Uluslararası Ortak Program Koordinasyonu

İki üniversitenin ilgili dekanları veya görevlendirecekleri eğitim danışmanı ve eğitim koordinatörleri uluslararası ortak programının geliştirilmesi, yürütülmesi ve iyileştirilmesi ile ilgili koordinasyonu sağlamakla yükümlüdür.

İlgili dekanlar programın işleyişi ile ilgili olarak her akademik dönem sonunda kendi rektörlerine yazılı rapor sunarlar. Dekanlar ve/veya ilgili koordinatörler yılda en az bir kere olmak üzere bir araya gelerek uluslararası ortak programın gelişimini değerlendirirler ve her akademik yıl sonunda rektörlere rapor sunarlar.

### 7. Mezuniyet ve Diploma

Uluslararası ortak programda, her iki üniversitenin akademik gereklerini başarı ile yerine getiren öğrencilere, her iki üniversitenin logoları ile rektör ve ilgili dekanlarının imzalarını taşıyan "Başkent Üniversitesi ve Uluslararası Kibrıs Üniversitesi ile ortaklaşa yürütülen Tıp Fakültesi Programını başarıyla tamamlayarak bu üniversiteler tarafından ortak düzenlenmiştir" ifadesi yer alan tek bir diploma düzenlenir. Öğrenciler uluslararası ortak programın her iki üniversitedeki akademik gereklerini yerine getirmeden diploma almaya hak kazanamazlar.





### 8. Akademik Başarısızlık

Uluslararası ortak programa kayıtlı ve başarısız olan bir öğrenciye Yükseköğretim Kurulu tarafından çıkarılan "Yükseköğretim Kurumlarının Yurtdışında Yükseköğretim Kurumlarıyla Ortak Eğitim Öğretim Programlarına Dair Yönetmelik"e uygun işlem yapılır.

-2-

# 9. Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi Öğretim Elemanları

Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Tıp Fakültesi'nde tıp alanındaki dersleri yürütecek olan öğretim elemanları Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi mevzuatı çerçevesinde istihdam edilir.

## 10. Başkent Üniversitesi Öğretim Elemanlarının ödenmesi ve barınması

Uluslararası Ortak Tıp Programı çerçevesinde Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi'nde görev alan Başkent Üniversitesi'nin öğretim elemanlarının ücretlerinin ödenmesi ve barınmaları ile ilgili koşullar ayrıca imzalanacak olan ek protokolle belirlenir.

## 11. Uluslararası Akreditasyon

Uluslararası ortak programı yürüten Fakülteler, ulusal/uluslararası akreditasyon çalışmalarında bulunur ve programlarının akreditasyon çalışmalarını birlikte yürütürler.

## 12. Uluslararası Öğretim Üyesi Dolaşımı

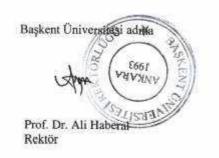
Taraflar, uluslararası ortak programı yürüten Fakültelerin öğretim üyelerinin uluslararası dolaşım olanağını elde etmeleri için gayret sarf ederler.

## 13. Protokolün Sonlandırılması

Taraflar, bu protokolü birbirlerini 24 ay önceden bilgilendirerek sonlandırabilirler. Protokolün sonlandırılması hâlinde uluslararası ortak programa kayıtlı öğrencilerin hakları mezun olana kadar bu protokolde belirtilen koşullarda devam eder.

Bu protokol 14/02/2018 tarihinde iki kopya olarak Lefkoşa/KKTC'de imzalanmıştır.









# Appendix 2d: Global Collaborations Agreement for Dual Degree Program with University of Rome Tor Vergata Biology





# AGREEMENT FOR DUAL DEGREE

BETWEEN THE

University of Rome Tor Vergata Department of Biology ROME, ITALY

AND THE

# Cyprus International University Faculty of Pharmacy

NICOSIA, NORTH CYPRUS



### DUAL DEGREE AGREEMENT

It has been herewith decided that a cooperation in a Dual Master Degree program will be established between the Cyprus International University, Faculty of Pharmacy, Nicosia, North Cyprus, hereinafter referred to as CIU, and the University of Rome Tor Vergata, Department of pharmacy, Rome, Italy, hereinafter referred to as Tor Vergata, wherein Tor Vergata awards the Laurea Magistrale in Farmacia and faculty of Pharmacy awards a degree in master course of Pharmacy.

### 1. DEFINITIONS

For reference in this agreement, we hereby define:

- (a) Exchange period as the period during which students spend their stay at the Partner University for two academic years;
- (b) Dual Degree student as a student who participates in the Dual Degree program under this Agreement;
- (c) Home institution as the institution of higher education in which the Dual Degree student has been originally enrolled;
- (d) Host institution as the institution of higher education, which will host the Dual Degree student during the program.

### 2. AGREEMENT PURPOSE

(a) The parties agree to collaborate in a Dual Degree program, which will allow qualified students to transfer from their Home Institution to the Host Institution for the purpose of completing their degree. On the basis of courses and credits recognition, students who successfully fulfill the requirements of the two institutions will be eventually awarded with the Master degree from the two Universities.

(b) While no minimum number of students will be set, the parties estimate herewith that the number of Dual Degree students for the first year will be 3 students. This number may vary each academic year with the consent of the two Universities.

(c)During the Master scheme, the students shall study at their home institution in their first 3 years and transfer to the host institution in the last 2 years.

(d) Each party will appoint a Professor (or a joint commission) belonging to the Board of the Institution's degree involved in the Dual Degree, who will be responsible for the successful operation of the Dual Degree program. Duties will include necessary academic arrangements for the program.





### DUAL DEGREE AGREEMENT

### 3. ELIGIBILITY CRITERIA

Students will be admitted to the program on the basis of the criteria specified below. Each nominated Dual Degree student generally must:

- (a) be fully enrolled in a Master program at his/her home institution;
- (b) have completed at least 162 ECTS credits at their home institution;
- meet all admission or specific requirements set by the parties, specified in the subsequent articles 3.1 and 3.2;

3.1 TOR VERGATA ELIGIBILITY CRITERIA

a) Students must complete the first three years exams;

- b) English Proficiency: IELTS 6.0+/TOEFL 80+ or other equivalent tests
- c) CGPA average of 3.0
- 3.2 CYPRUS INTERNATIONAL UNIVERSITY ELIGIBILITY CRITERIA (case by case basis)
- a) Students must complete the first three years exams;
- b) English Proficiency: IELTS 6.0+/TOEFL 80+ or other equivalent tests
- c) CGPA average of 3.0

## 4. ASSESSMENT PROCESS

Each Party will select its Dual Degree students under its own responsibility and applying its own criteria; admitted students can be interviewed by the hosting institution which has the right to refuse a candidate, notifying the partner institution via e-mail and justifying its decision.

## 5. OBLIGATIONS OF BOTH PARTIES

- (a) Every year by July, the parties will provide a list of nominated students and provide to the referent office the following students' documents:
  - 1. A valid student's identity document;
  - ii. Enrolment statement;
  - iii. Transcript of all the exams taken;
  - The learning agreement signed by both the coordinator of the program and the student;
- (b) The parties agree to share detailed curricular information, including course syllabi, and communicate any changes to degree completion requirements;
- (c) Provided a student has completed all courses, obtained enough credits, received a passing grade on his/her thesis and on his/her oral defense in





### DUAL DEGREE AGREEMENT English, and has met all additional requirements of both institutions according to this Dual Degree program, he/she will be awarded the corresponding Master degree from each institution according this agreement. Each Dual Degree student (All Dual Degree students) will be assigned a faculty member from the host institution as a mentor; (d) The final thesis of the students participating to the program will be submitted in both the institutions. The final thesis of students participating in the program must be defended in the host institution; (e) The appointed professor (or a joint commission) will propose the final grade to be assigned to the students who completed all the requirements for the Dual Degree by taking into account the grades reported in the exams and the thesis; At the end of the program both institutions will exchange information and (f) documents to up-date the student's academic carrier to be able to issue the Master degree; Appendix 1 describes degree requirements and the specific courses and (g) credit hour requirements by semester (or year) for the Dual Degree program at both the institutions; (h) Appendix 2 contains the grade conversion table Appendix 3 contains the referent professors and offices in both institutions (i) involved in the program. The annual tuition fee of the dual degree program is 7.500 Euros per (1) student. Students within this program should pay his/her fee to home institution for the entire program. The home institution will then transfer the amount of 7.500 Euros per student per year to the host institution. (k) The home institution is responsible for the tuition fee of each student for the last two years. 6. STUDENT OBLIGATIONS Each student is responsible for the following costs: international travel; (a)room, board and living expenses; mandatory Health Insurance Program for international students or equivalent private insurance; textbooks; and miscellaneous expenses. Students are also required to read and respect the Code of Conduct of the hosting institution. (b) Each students involved in the program must sign a learning agreement approved by both the coordinator of the Dual Degree program (c) The host institution will issue appropriate documents to assist a prospective Dual Degree student in obtaining the Visa, under the current legislation of the host country. Each student is responsible for his/her Visa and for complying with further immigration formalities. Moreover he/she is solely responsible for the submission in due time of all the documents required to pursue the exchange period at the host institution.





### DUAL DEGREE AGREEMENT

(d) Students who are unable to commence or continue the dual degree program due to any reason, will continue with the program offered by the home institution and will be liable for the home institution's program fees.

## 7. ACCOMMODATION

The host institution will attempt to assist Dual Degree students to obtain, at students' own expenses, on-campus accommodation or, if not available, offcampus accommodation within reasonable access to the campus, e.g. by public transport. The host institution will provide further reasonable assistance, within its discretion and its capabilities.

## 8. REGULATIONS OF HOST UNIVERSITY

- (a) The Dual Degree students shall be subject to policies, procedures and the laws of the host institution and the host country. The students will be disciplined or expelled for violations in the same manner as students of the host institution.
- (b) The exchange students shall have the same rights and privileges regarding the facilities and amenities of the host institutions as the home students.

## 9. DURATION AND TERMINATION

This Agreement shall be in force and be binding upon the parties hereto for a period of five (5) years from the date of this Agreement, and is renewable. This Agreement may be amended prior to the expiration of the foregoing period only by mutual consent.

Either party may terminate this Agreement with (six (6) months/one (1) year/or other time period) advance notice. In the event that this Agreement is terminated, student candidates currently enrolled shall be permitted to complete the program in accordance with the terms of this Agreement.

## **10.** MODIFICATIONS

The parties may change or modify the terms of this agreement only by written amendment signed by both the institutions. Any alteration can be made under the condition that there is no prejudice to any participants.

# 11. Non-discrimination

Both institutions subscribe to a policy of equal opportunity and will not discriminate on the basis of race, color, sex, age, national origin or ancestry,





# **DUAL DEGREE AGREEMENT** marital status, parental status, sexual orientation, disability, or status as a veteran. **12.** CONFLICT RESOLUTION The conventions falling under this present agreement foresee the resolution of possible controversies concerning the interpretation and the carrying out of the conventions signed by an Arbitration Board, free of charge, consisting of a member designated by each contracting party and by one chosen together. Drawn up in two original copies in English being textually identical. Place and date: 04 107 / 2018 CYPRUS INTERNATIONAL UNIVERSITY OF ROME TOR UNIVERSITY RGATA Aeali ttore Vicario anchin! The Rector The Rector Prof. Dr. Hali NADIRI Prof. Dr. Giuseppe Novelli





# Appendix 2e: Global Collaborations Memorandum of Understanding with Bukhara Medical Ins.

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING between Bukhara State Medical Institute named after Abu Ali ibn Sino, Republic of Uzbekistan and

### Cyprus International University, Northern Cyprus

To establish direct and mutually beneficial cooperation in the field of higher education, science and culture and to increase the effectiveness of educational, methodological and scientific research work, Non-profit joint-stock company Bukhara State Medical University and Cyprus International University, jointly referred to as the "Partics" and individually as a "Party", have entered into this Memorandum of Understanding (hereinafter the "Memorandum") as follows:

### Article I

The purpose of this Memorandum is to strengthen and to develop academic, research cooperation, and to promote mutual understanding between the two universities.

Article II

With the intention of implementing the goals of this Memorandum, the Parties have generally agreed to co-operate with each other in the following areas:

- Academic exchanges of teachers, researchers, PhD students, graduate and undergraduate students for the purposes of education, long-term and short-term internship, educational-scientific practices and training, professional (educational-manufacturing, research, pre-graduation and pedagogical) practices, where exchange students are exempt of tuition fees at the host university;
- Cooperation in the preparation of highly qualified educational and scientific staff and specialists in the fields of mutual interest;
- Exchange in the field of joint educational dual-degree programs at the level of undergraduate and graduate programs;
- Cooperation in the field of PhD programs;
- Invitation of the representatives of the Parties to read lectures, exchange of experience and information in the educational, methodological work and exchange of educational projects and programs;
- Organizing and conducting on-line lectures by professors and administrative staff of the Parties;
- Organization of joint scientific and scientific-technological researches with involving professorial staff for co-management and scientific consultation in the writing of master's and doctoral theses;
- Organization of joint conferences, seminars, symposia, round tables, days
  dedicated to the Parties and other similar scientific events and initiatives





in the field of education. The result of joint scientific events and other initiatives in the field of education are, among other things, publications in peer-reviewed scientific publications included in the world's leading scientific citation databases, including Web of Science, Scopus, etc.;

- Publication of research, educational, and methodological materials in the results of implementation of joint activities;
- The Parties are willing to cooperate with independent international and national organizations to participate in surveys conducted by such organizations, including for the preparation of academic rankings of universities (QS, THE, etc.);
- Exchanges of publications, scientific research, educational and methodological literature, periodicals, and information about ongoing activities;
- Training and retraining of the Parties' employees unless it is not contrary to the statutory objectives of any Party;
- Preparation of joint applications for scholarships through educational programs that exist in the Parties;
- Exchange of banners, in case of its absence, placement of the links to the Parties websites;
- Informing the Parties about upcoming international fairs and exhibitions in the field of education, organized by the Parties;

## Article III

The terms of the activities defined in the Article 2 will be determined by separate agreements between the Parties.

## Article IV

The cost and expenses to be paid in relation to any co-operation or collaboration envisaged under this Memorandum shall be subject to further detail arrangements to be agreed between the Parties as and when it shall arise.

The Parties consider attracting potential financial partners, including funds is possible.

### Article V

This Memorandum may be amended or modified by a written additional agreement, which will be an undivided part of the Memorandum which must be properly registered and signed by the representatives of two universities.

## Article VI

Both universities parties agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries.



4



Disputes, arising in accordance with the Memorandum will be resolved by consultation and conversation between universities.

### Article VII

This Memorandum enters validity and effect on the day of its signing by the statutory representatives of the Parties. It shall be effective for a period of 5 (five) years and automatically extended for subsequent periods for 5 (five) years unless it is terminated by one of the universities upon prior notice to the other in writing not later than 6 (six) months before the termination date.

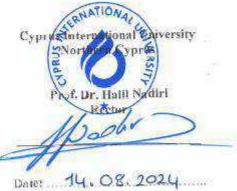
Article VII

This Memorandum is prepared in English language in two copies, one for each Party, both having the same legal force.

Bukhara State Medical Institute named after Abu Ali ibn Sino Uzbekistan

Teshaev Shukhrat Jumaevich Rector Hagust 14, 2424 Date:

200126, Republic of Uzbekistan, Bukhara, Gijduvan Street., 23 Tel.: +998 (95) 911-00-50 E-mail: info@bsmi.uz Web: www.bsmi.uz



Cyprus International University, 99258 Nicosia, North Cyprus Tel: +90 392 671 1111 E-mail: info@ciu.edu tr Web: www.ciu.edu.tr





# Appendix 2e: Global Collaborations Memorandum of Understanding with Shadid Behesti Univ of Medical Sciences





### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

Cyprus International University, North Cyprus

and

Shahid Beheshti University of Medical Sciences, I.R. Iran

Cyprus International University and the Shahid Beheshti University of Medical Sciences have agreed upon the general terms of the present agreement, in accordance with a mutual desire for cooperation and collaboration aimed at improving, strengthening and promoting relations between the two respective institutions:

### Article I

Both universities hereby express their intention to promote cooperation between academic members, students and research groups.

### Article II

Within the framework of the fields of common interest, both universities will abide by the following general principles of consideration:

- 1. promoting and encouraging the exchange of academic staff and students.
- exchanging invitations to scholars and students to participate in academic activities such as exhibitions, lectures, conferences, symposia, workshops, and exchanges of experience.
- facilitating exchange of experiences and opinions, to mutual benefit.
- promoting and encouraging activities of joint research in fields of common interest.
- collaborating in data collection, research and in ongoing projects.
- exchanging research and educational data, where possible, to be used for education and training purposes.
- establishing joint/dual degree programs between the interested departments of both institutions for Iranian students allows the graduates to receive certificates that have approval from both institutions.
- exchanging library materials and research publications and other relevant materials by the two universities.
- holding cyber conferences and webinars; holding workshops and academic lectures by the two universities.

ffer.





## Article III

The precise nature and specific details of collaboration between the two universities, including topics of common activities and formalities concerning visits, exchanges, and other forms of cooperation, will be defined by mutual agreement in "Agreements of Cooperation" which will be prepared by authorized official representatives of the faculties/departments at both universities who wish to collaborate under the framework of this agreement.

### Article IV

This agreement is written and signed in English in two copies. The present agreement will come into force as soon as it has been signed by the authorized representatives of the two universities and will remain in force for a five-year period from the date of execution and may be renewed for an additional five years upon mutual consent. The agreement may be terminated by the authorized official representative of either institution by written notice. Such notice must be given at least three months before it becomes effective. Such termination shall not affect the completion of any activity underway at the time or the rights of individuals exchanged under this agreement, prior to the notice of termination.

Iniversity Prof. Dr. Halit Nadiri Rector

On behalf of

Shahid Beheshti University of Medical Sciences

Chancellor

Prof. Dr Alireza Z 

Date: 14/11/2023